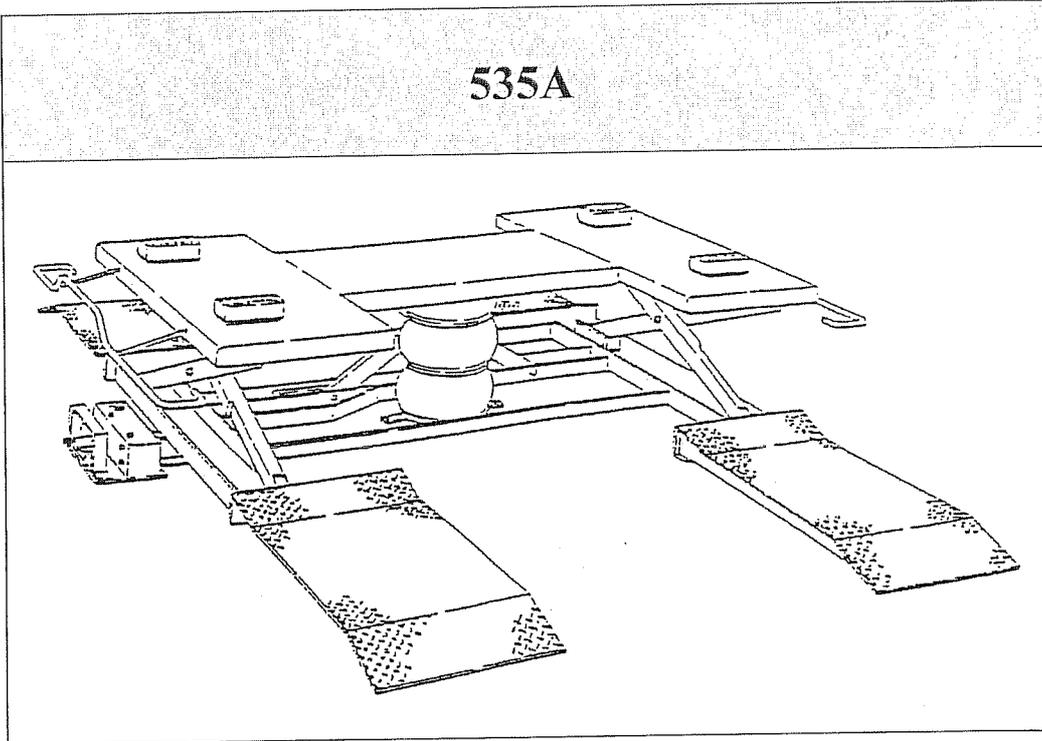


OMA

CE



535A



**ПОДЪЕМНАЯ ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ
ПЛАТФОРМА**

МОДЕЛЬ 535 А

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

ПОДЪЕМНАЯ ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПЛАТФОРМА

МОДЕЛЬ 535А

Серийный №

Год выпуска:

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

OMA s.p.a.

Via Dell'Artigianato, 64. 36045 LONIGO (VI) - ITALY

Телефон: +/+ 444/ 436199 Факс: +/+ 444/ 436208

АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

СОДЕРЖАНИЕ

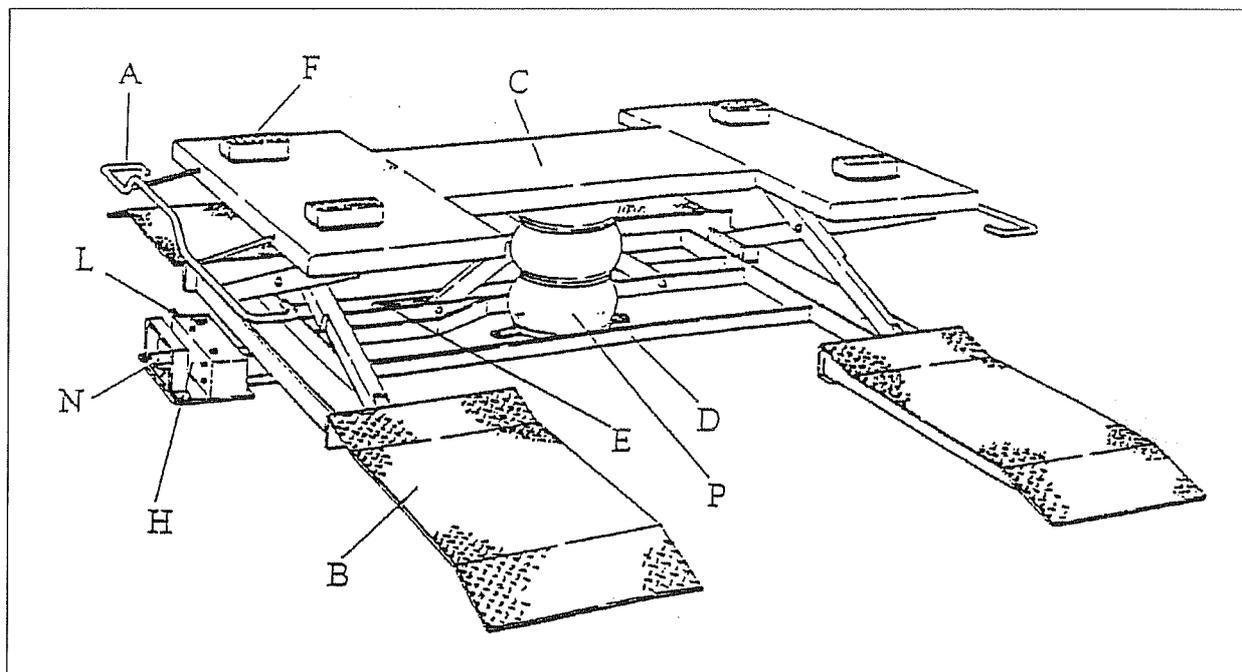
1. ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ	СТР.4
Предупреждения об опасностях и недопустимых операциях	СТР.5
2. ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	СТР.6
2.1. Назначение оборудования	СТР.6
2.2. Общие правила техники безопасности	СТР.6
3. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА	СТР.7
4. ТРАНСПОРТИРОВКА	СТР.8
5. РАСПАКОВКА ОБОРУДОВАНИЯ	СТР.8
6. УСТАНОВКА	СТР.8
6.1. Требования к месту установки	СТР.8
6.2. Зона установки	СТР.9
6.3. Размещение	СТР.10
7. ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ И ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	СТР.11
8. ПЕРЕПОЗИЦИОНИРОВАНИЕ	СТР.12
9. ХРАНЕНИЕ	СТР.12
10. УТИЛИЗАЦИЯ	СТР.12
11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	СТР.12
12. ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ	СТР.13
13. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	СТР.13
14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И СХЕМА ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ	СТР.14
15. СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ	СТР.14

1. ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

Модель 535А представляет собой пневматическую подъемную платформу, предназначенную для подъема легковых автомобилей, которая состоит из подвижной платформы, поднимаемой до максимальной высоты 500 мм посредством нагнетания воздуха в баллоны.

Подъем платформы осуществляется за счет нагнетания воздуха в баллоны, а опускание производится за счет снижения давления, создаваемого собственной массой поднятого груза, по мере стравливания воздуха.

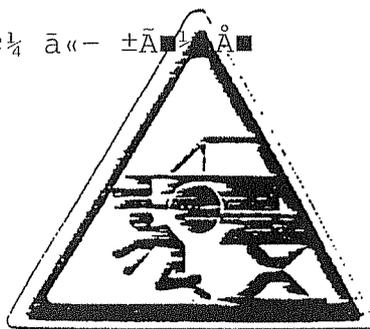
Автомобиль устанавливается на платформе на четырех резиновых блоках-подкладках.



- A Боковая предохранительная штанга
- B Рампа заезда автомобиля
- C Платформа
- D Основание
- E Предохранительное устройство
- F Резиново-тканевые блоки-подкладки
- H Блок управления
- L Ниппель для подачи воздуха
- N Педаль управления
- P Воздушные баллоны

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТЯХ И НЕДОПУСТИМЫХ ОПЕРАЦИЯХ

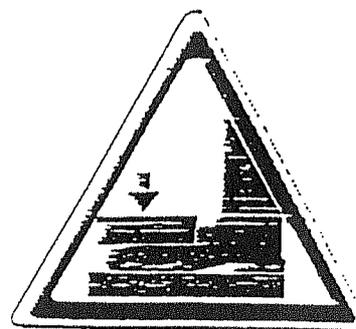
á» çç¼ ā«- ±Ã¼ Å■



Никогда не стойте в зоне под платформой во время ее подъема или опускания



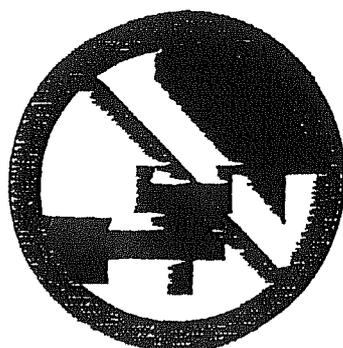
Своевременно проводите техническое обслуживание, как указано в инструкции



Берегите ноги.



Не допускается подъем автомобиля только с одной стороны из-за опасности его опрокидывания



Не поднимайте автомобиль, не убедившись в правильности его размещения на всех опорах



Никогда не стойте на платформе во время ее подъема

6. ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Настоящая инструкция является неотъемлемой частью данного оборудования.

Перед началом эксплуатации подъемной платформы внимательно ознакомьтесь с одержанием всех предупреждений и указаний, содержащихся в инструкции, так как они содержат важную информацию относительно мер безопасности и правил технического обслуживания оборудования.

	Сохраните инструкцию для повторного обращения к ней
--	---

2.1. Назначение оборудования

Пневматическая подъемная платформа модели 535А предназначена для подъема автомобилей, масса которых не превышает 2500 кг, с минимальной высоты равной 110 мм до максимальной высоты равной 500 мм.

Оборудование следует использовать исключительно в целях, для которых оно предназначено.

	Любое другое использование платформы рассматривается как недопустимое.
--	--

Изготовитель оборудования не несет никакой ответственности за нанесение травм персоналу и/или причинение повреждений оборудованию, вызванные неправильным или не разрешенным использованием оборудования.

2.2. Общие правила техники безопасности

	К эксплуатации данного оборудования допускается только квалифицированный и аттестованный персонал.
--	--

Любые усовершенствования или модификация оборудования снимает с изготовителя ответственность за нанесение травм персоналу или причинение ущерба оборудованию, возникшие вследствие выполнения этих действий.

Демонтаж или модифицирование предохранительных устройств является нарушением Европейских норм безопасности и освобождает изготовителя оборудования от гарантийных обязательств.

Максимальная грузоподъемность платформы составляет 2500 кг. Не допускается превышать максимальную нагрузку. Грузоподъемность платформы снижается при неправильном позиционировании или нарушении баланса распределения нагрузки.

К подъемной платформе прилагается инструкция и наклейки с предупреждениями, разработанные и отпечатанные для постоянного использования. Если они повреждены или непригодны для использования, необходимо заказать новые согласно списку запасных частей, прилагаемому к данной инструкции.

Платформа по желанию может комплектоваться дополнительными принадлежностями, одобренными к использованию изготовителем оборудования, список которых приведен в разделе 13 настоящей инструкции. Изготовитель не несет никакой ответственности за нанесение травм персоналу и причинение повреждений оборудованию, возникших вследствие использования иных принадлежностей. Применение таких аксессуаров отменяет действие гарантии.

3. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

Подъемная платформа модели 535А оснащена двумя системами обеспечения безопасности: механической и пневматической.

МЕХАНИЧЕСКОЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО

Это устройство предотвращает случайное или неконтролируемое опускание платформы в случаях возникновения неисправностей в пневмосистеме или утечек сжатого воздуха из линии его подачи. Оно срабатывает автоматически при подъеме платформы и защелка (Q) фиксируется в одном из трех положений (R), обеспечивая постоянную защиту. Это же устройство обеспечивает распределение нагрузки на механическую конструкцию платформы, а не на баллоны со сжатым воздухом.

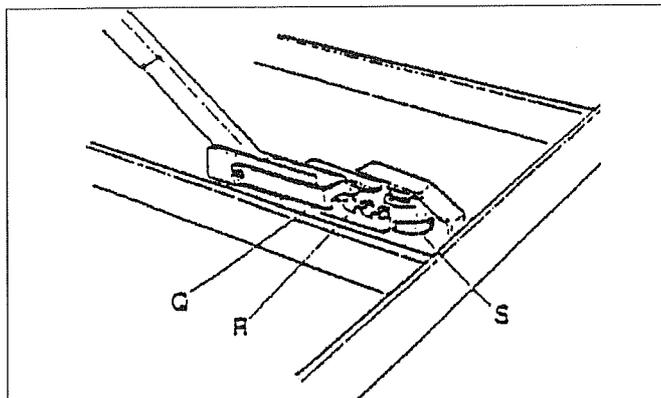


Рис.2

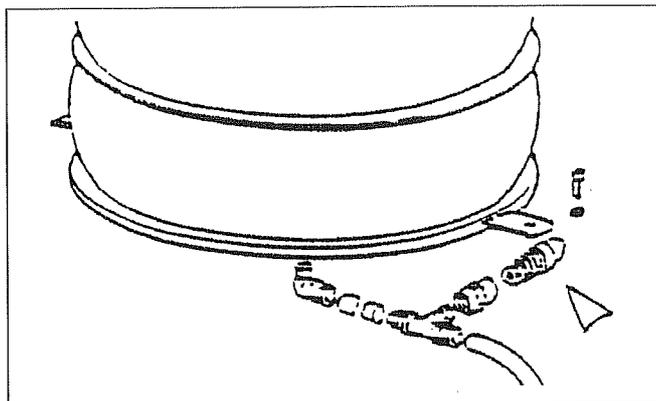


Рис.3

Клапан стравливания давления (Рис.3)

Подъемная платформа снабжена пневматическим предохранительным клапаном, откалиброванным на максимальное давление (7 бар), который автоматически стравливает избыток воздуха, чтобы исключить повреждение баллонов.

Устройство блокировки кронштейнов (Рис.4)

Подвижные кронштейны оборудованы устройствами блокировки, которые автоматически срабатывают как при наличии нагрузки, так и без нее, когда платформа не лежит на поверхности пола.

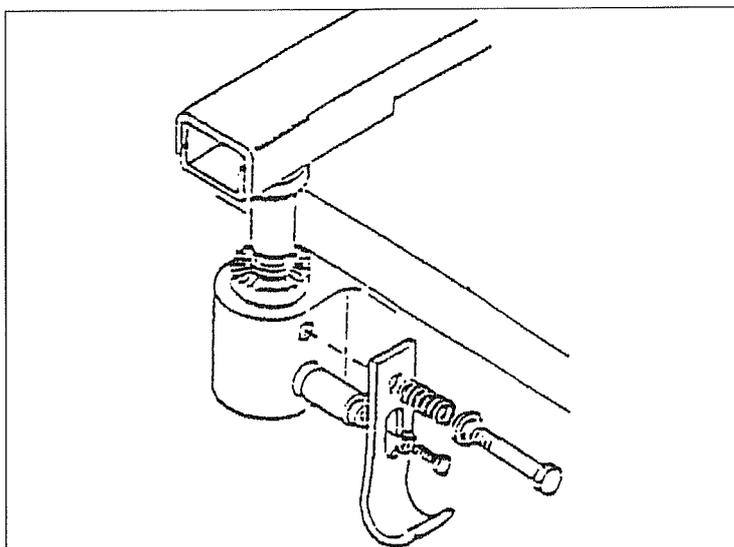


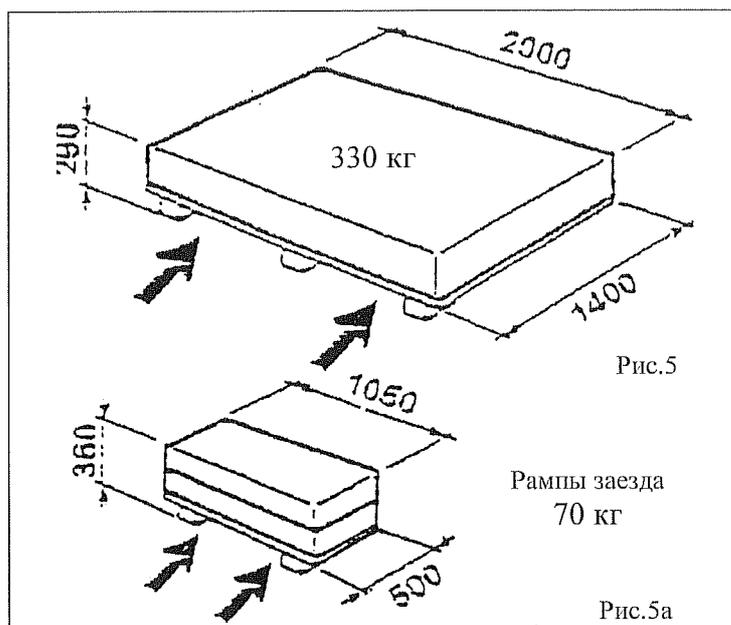
Рис.4

4. **ТРАНСПОРТИРОВКА**

Подъемная платформа в упаковке (Рис.5) и длинные ramпы заезда, если входят в комплект поставки (Рис.5а), должны перемещаться и транспортироваться с применением вилочных подъемников или кранов с соответствующей грузоподъемностью, и их следует поднимать в точках, указанных на схеме.

5. **РАСПАКОВКА**

- Удалите защитную коробку.
- Проверьте состояние оборудования, убедившись в отсутствии повреждений у всех деталей платформы.
- При наличии подозрений на наличие повреждений деталей, не используйте платформу, а немедленно обратитесь к поставщику оборудования.

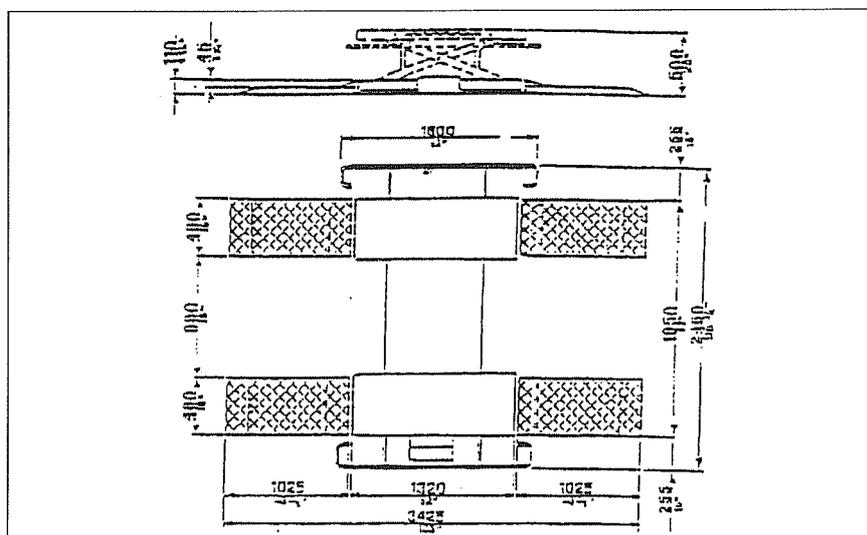


6. **УСТАНОВКА**

6.1. ТРЕБОВАНИЕ К МЕСТУ УСТАНОВКИ

При выборе места для установки, проверьте его соответствие требованиям норм безопасности и требованиям к эксплуатации данного типа оборудования.

- В месте установки оборудования должно иметься минимальное расстояние, указанное на Рис.6.
- В соответствии с текущими требованиями в месте установки должно быть предусмотрено место для обеспечения свободного заезда автомобиля на платформу.



6.2. МЕСТО УСТАНОВКИ

- Подъемная платформа должна устанавливаться в производственном помещении с температурой воздуха от 0°C до 55°C, имеющего источник подачи сжатого воздуха с давлением линии 5 – 7 атм.
- Основание пола должно быть выполнено из бетона класса В25 (стандарт DIN 1045), быть хорошо выровненным во всех направлениях и иметь толщину не менее 15 см.
- Если поверхность для установки платформы не соответствует указанным требованиям, то ее необходимо выровнять во всех направлениях и изготовить основание, соответствующее характеристикам, указанным в таблице.

ОСНОВНЫЕ РАЗМЕРЫ (см)			Качество цемента	Коэффициент минимального сопротивления поверхности
Ширина	Длина	Толщина		
140	200	15	В25	4,5 кН/кв.м

- Для установки подъемной платформы с углублением в основании пола обратитесь к указанию размеров, приведенных на Рис.7.
- Оборудование можно закреплять на поверхности пола обычными анкерными болтами, вставив их в отверстия на концах основания платформы с внутренней стороны от рампы заезда.

В случае установки оборудования вне закрытого помещения ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ ТОЛЬКО ПЛАТФОРМУ, без систем подачи воздуха.

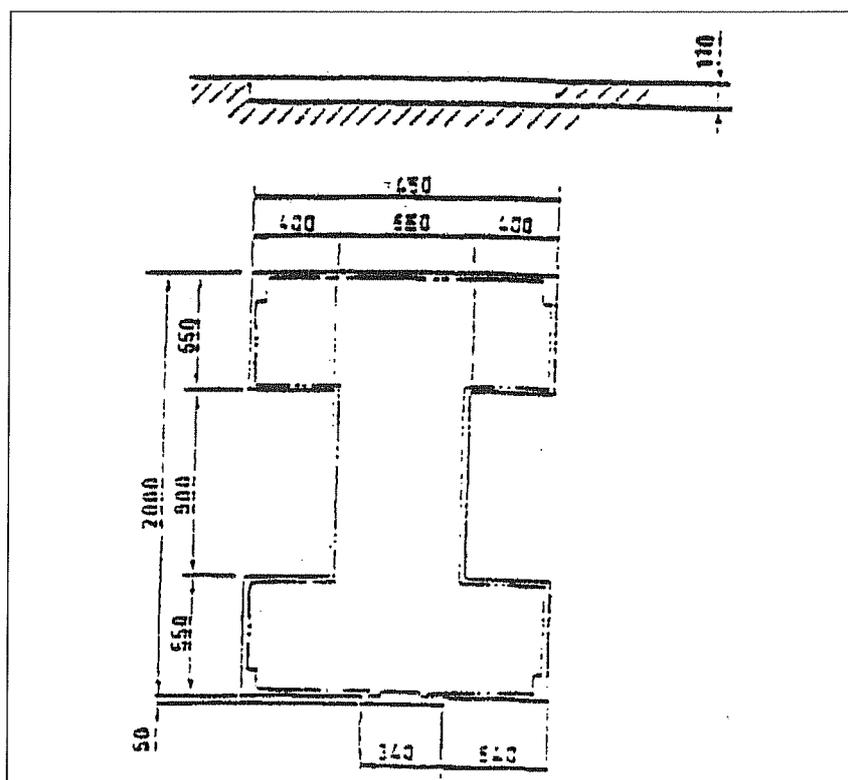


Рис. 7

6.3. РАЗМЕЩЕНИЕ

- Разместите платформу на поддоне в месте ее установки.
- Используя обычный пистолет подачи сжатого воздуха (Рис.8) подавайте давление через трубку наибольшего диаметра, пока платформа полностью не поднимется, и не сработает механическое предохранительное устройство.
- Подложите сбоку платформы резиновые подкладки.

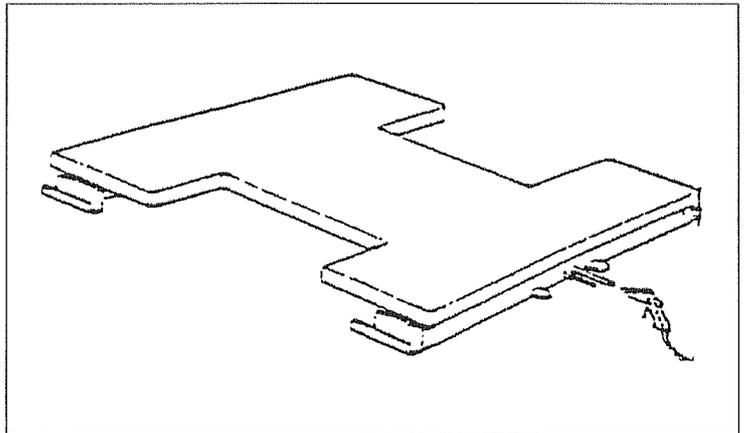


Рис.8

Никогда не поднимайте платформу, толкая ее вверх: это может привести к серьезным повреждениям баллонов для сжатого воздуха.

- Сдвиньте платформу с поддона и установите ее на выбранном месте установки, убедившись, что основание касается поверхности пола по всей плоскости.
- Выньте блок педали управления (Н) из упаковки. Вывинтите винты крепления педали, поднимите крышку блока педали управления и закрепите его с левой стороны платформы.
- Подсоедините две трубки к соответствующим штуцерам на блоке педали управления, проверив совпадение диаметров.
- Снимите крышку блока управления и закрепите его винтами.
- Установите ramпы для заезда автомобиля на их посадочные места.
- Подсоедините штуцер шланга подачи сжатого воздуха (L) к компрессору, используя шланг подачи сжатого воздуха с внутренним диаметром 7-8 мм.

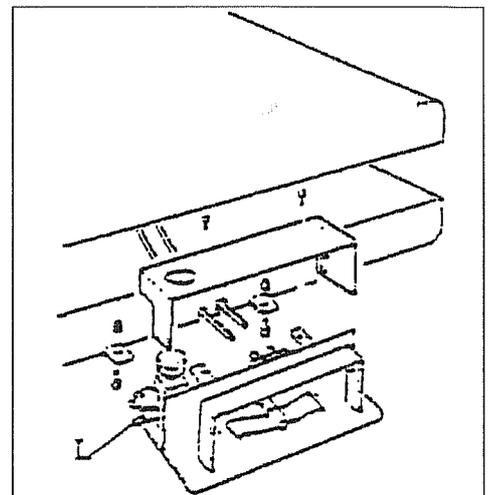


Рис.9

ПРИМЕЧАНИЕ: СИСТЕМА ПОДАЧИ СЖАТОГО ВОЗДУХА ДОЛЖНА БЫТЬ ОСНАЩЕНА ФИЛЬТРОМ-РЕГУЛЯТОРОМ И ИМЕТЬ ШТУЦЕР ДЛЯ СЛИВА КОНДЕНСАТА.

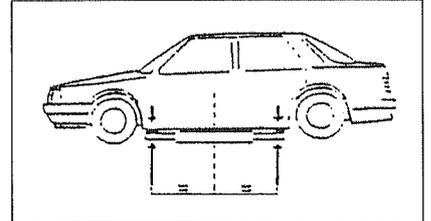
- Удалите внешние блокирующие гайки с боковых предохранительных штанг.
- Вставьте предохранительные штанги в отверстия платформы и затяните гайки таким образом, чтобы при поднятой платформе штанги могли свободно подниматься до высоты 130 мм.

Изготовитель оборудования не несет никакой ответственности за нанесение травм персоналу или причинения повреждений платформе, возникшие вследствие несоблюдения указаний инструкции о способе установки оборудования.

7. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ И ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Задвиньте платформу под автомобиль или, управляя автомобилем установите его над платформой, не вмещая резиновых накладок. (Снимите накладки при необходимости).
- Установите резиновые накладки на платформу в опорных точках в зоне шасси автомобиля.

	Всегда проверяйте распределение нагрузки
--	--



ПОДЪЕМ

Нажмите на ПРАВУЮ часть педали (N).
Платформа начнет подниматься и защелка (Q) будет перемещаться по мере подъема.

При отпускании педали платформа остановится и защелка (Q) зафиксируется в одном из трех положений, обеспечивая безопасность.

ПРИМЕЧАНИЕ: После достижения максимальной высоты подъема платформа прекратит дальнейший подъем, которому помешают механические компоненты. Если педаль будет оставаться нажатой, сработает предохранительный клапан, и избыток сжатого воздуха будет стравлен автоматически.

	Перед опусканием платформы убедитесь в том, что в зоне опускания и вокруг платформы нет посторонних предметов и людей, а также проверьте распределение нагрузки на платформе.
--	---

ОПУСКАНИЕ: Нажмите ЛЕВУЮ часть педали. Пневматические цилиндры выведут из зацепления защелку механического предохранительного устройства (D), и платформа начнет медленно опускаться. При отпускании педали платформа остановится.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если платформа не опускается при нажатии на педаль, поднимите ее немного вверх, а затем снова начните опускание.

Если любая из этих операций затруднена или не выполняется совсем, проверьте подъемную платформу, обратившись к разделу 12 «ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ» настоящей инструкции. Если после этого платформа не работает, обратитесь в центр технического обслуживания.



Рис. 10

8. ПЕРЕПОЗИЦИОНИРОВАНИЕ

Для перемещения подъемной платформы необходимо использовать вилочный подъемник.

- Отсоедините подъемную платформу от источника подачи сжатого воздуха.
- Немного поднимите край основания платформы, используя рычаг.
- Подведите вилки подъемника под основание платформы и надвиньте ее на них.
- Переместите подъемную платформу на новое место.
- Выполните подключение оборудования к источникам электропитания и подачи сжатого воздуха.

9. ХРАНЕНИЕ

Если подъемная платформа не будет использоваться длительное время, выполните следующее:

- Нанесите смазку на детали платформы, чтобы исключить появление ржавчины.
- Полностью опустите платформу.
- Отсоедините оборудование от источника подачи сжатого воздуха.

10. УТИЛИЗАЦИЯ

Если оборудование не будет больше использоваться, необходимо отсоединить его от источника подачи сжатого воздуха.

При утилизации платформа рассматривается как особый материал и подлежит утилизации в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране использования оборудования.

11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Подъемная платформа модели 535А не требует специального технического обслуживания.

Для обеспечения длительного использования и достижения наибольшей эффективности эксплуатации, выполните следующее:

- Наносите смазку на детали платформы периодически по мере ее использования.
- Смазывайте все точки соприкосновения деталей.

Не храните смазочные материалы, бензин, растворители и другие химические вещества, которые могут повредить резиновые изделия, вблизи с баллонами для сжатого воздуха.

12. ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

12.1. ПЛАТФОРМА НЕ ОПУСКАЕТСЯ.

- Проверьте наличие давления в пневмосистеме.
- Проверьте правильность функционирования пневматического клапана, который контролирует работу цилиндров механических предохранительных устройств.
- Проверьте свободное перемещение защелки механического предохранительного устройства.
- Проверьте целостность шлангов подачи сжатого воздуха.

12.2. ПЛАТФОРМА НЕ ПОДНИМАЕТСЯ

- Проверьте наличие давления в пневмосистеме.
- Проверьте целостность шлангов подачи сжатого воздуха.

12.3. НЕ СРАБАТЫВАЕТ ЗАЩЕЛКА МЕХАНИЧЕСКОГО УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ

- Проверьте правильность функционирования цилиндров пневматической системы

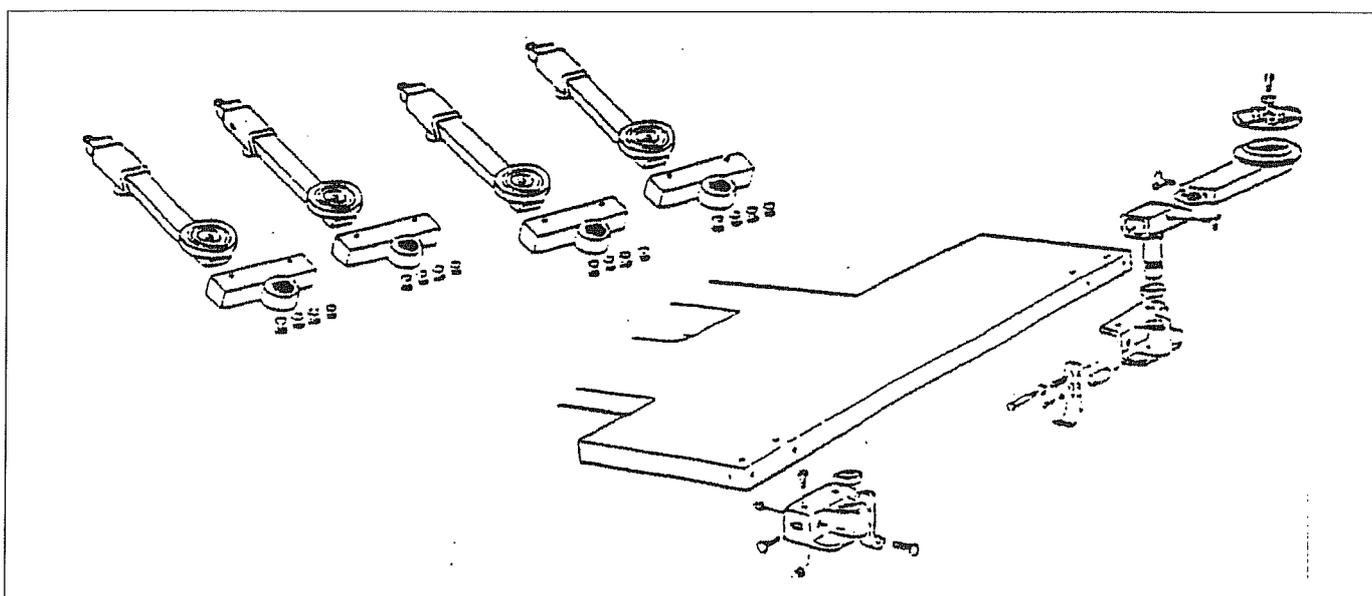
Если после выполнения указанных проверок неисправности не устранились, обратитесь в центр технического обслуживания.

13. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

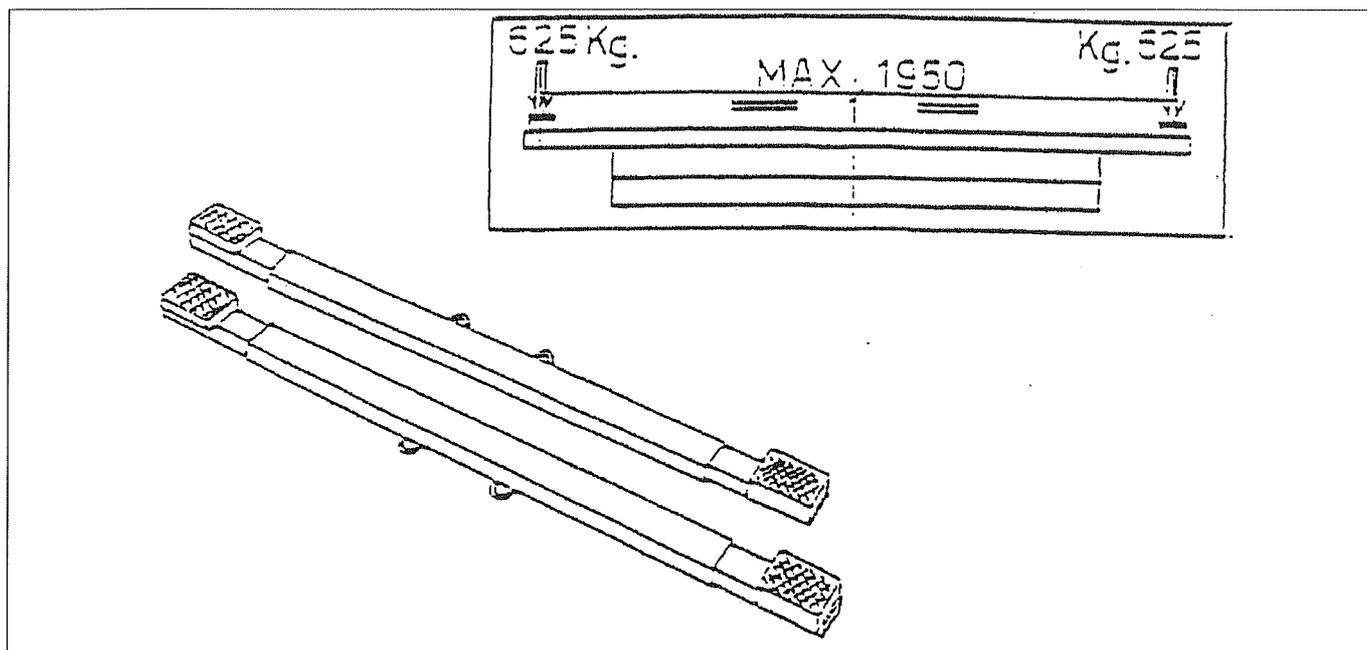
130/87

КОМПЛЕКТ КРОНШТЕЙНОВ ДЛЯ ПЛАТФОРМЫ

Для использования дополнительных принадлежностей требуется обязательно закрепление платформы на поверхности пола.



Для использования дополнительных принадлежностей требуется обязательное закрепление платформы на поверхности пола.

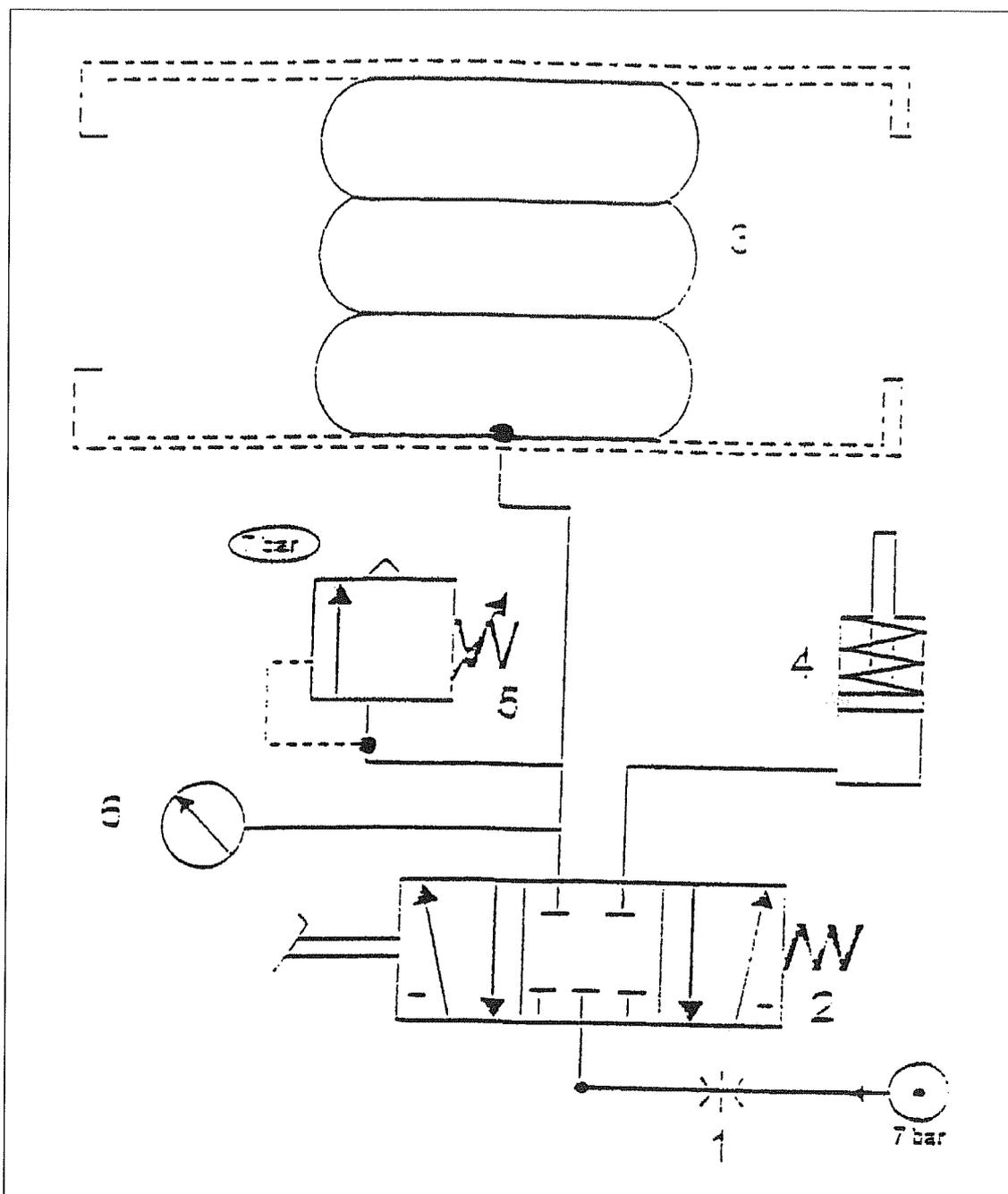


13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И СХЕМА ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Минимальная высота подъема	110 мм
Максимальная высота подъема	500 мм
Грузоподъемность	2500 кг
Рабочее давление	7 бар – 103 кПа
Масса нетто	310 кг
Уровень шума при эксплуатации	<70 дБ (А)

СХЕМА ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ



ОБОЗНАЧЕНИЕ	НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛ-ВО
6	Баллоны для сжатого воздуха	1
5	Предохранительный клапан (калибровка на 7 бар)	1
4	Цилиндры управления защелками предохранительных устройств	1
3	Манометр	1
2	Распределитель	1
1	Муфта	1

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПЛАТФОРМА

Код	Наименование
01	Рама основания
02	Винт
03	Гайка
04	Устройство блокировки
05	Устройство скольжения
06	Гайка
07	Стопорное кольцо
08	Штифт
09	Винт
10	Втулка
11	Пружина
12	Шайба
13	Штифт
14	Винт
15	Соединительный стержень
16	Втулка
17	Стопорное кольцо
18	Штифт
19	Штифт
20	Гайка
21	Штифт
22	Винт
23	Гайка
24	Левая опора
25	Предохранительное устройство
26	Винт
27	Шайба
28	Штифт

Код	Наименование
29	Винт
30	Шайба
31	Пружина
32	Рычаг
33	Правая опора
34	Кольцо с зубчиками
35	Винт
36	Опора
37	Кронштейн
38	Резиновая накладка
39	Шайба
40	Винт
41	Резиновая накладка
42	Платформа
43	Передаточное устройство
44	Передаточное устройство
45	Резиновая накладка
46	Предохранительное устройство
47	Центральная удлинительная трубка
48	Штифт
49	Боковой шланг
50	Удлинитель в сборе
51	Передаточное устройство
52	Пластина
53	Передаточное устройство
54	Левый соединительный штифт
55	Штифт
56	Рампа для заезда
57	Рампа для заезда

Код	НАИМЕНОВАНИЕ
58	Соединительный стержень
59	Гайка
60	Шайба
61	Специальный винт
62	Левая опора
63	Передаточное устройство
64	Гайка
65	Предохранительное устройство
66	Винт
67	Гайка
68	Винт
69	Правая опора
70	Винт
71	Специальный винт
72	Гайка
73	Пластина
74	Передаточное устройство контроля максимальной грузоподъемности
75	Штифт

БЛОК ПЕДАЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Код	НАИМЕНОВАНИЕ
01	Крышка блока педали управления
02	Винт
03	Шайба
04	Передаточное устройство
05	Нижняя крышка
06	Манометр
07	Устройство быстрой фиксации F
08	Устройство быстрой фиксации M
09	Гайка
10	Блок
11	Винт
12	Шайба
13	Переходник
14	Нейлоновый шланг
15	Переходник
16	Гайка
17	Винт
18	Втулка
19	Передаточное устройство
20	Рама основания
21	Педаль
22	Гайка
23	Винт
24	Винт
25	Соединительный стержень
26	Соединительный стержень
27	Пружина
28	Втулка

Код	НАИМЕНОВАНИЕ
29	Штифт
30	Винт
31	Фланец
32	Стопорное кольцо
33	Прокладка
34	Штифт
35	Клапан
36	Переходник
37	Переходник
38	Переходник
39	Нейлоновый шланг
40	Пластина
41	Направляющее устройство
42	Винт
43	Баллон для сжатого воздуха
44	Клапан
45	Редуктор
46	Переходник
47	Нейлоновый шланг
48	
49	Винт
50	Поршень
51	Прокладка
52	Цилиндр в сборе
53	Клапан в сборе
54	Блок педали управления



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим производитель оборудования

OMA s.p.a.

Via dell'Artigianato, 64 36045 LONIGO (Vicenza), ITALY

Тел: ++/+444/436199 факс: ++/+444/436208

заявляет, что

**ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПОДЪЕМНАЯ
ПЛАТФОРМА**

МОДЕЛЬ 535-A

Разработана и изготовлена в соответствии с требованиями норм 73/23 ЕЕС – 89/336 ЕЕС и директивой Совета от 14 июня 1989 года, чтобы соответствовать требованиям решения государств производителей оборудования (89/392 ЕЕС с внесенными изменениями согласно Директивам 91/368 ЕЕС, 93/44 ЕЕС и 93/68 ЕЕС).

01 декабря 1997 года.

Инженер

КАРЛО КОРДОНАТТО